Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **31 (1958)**

Heft 3

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

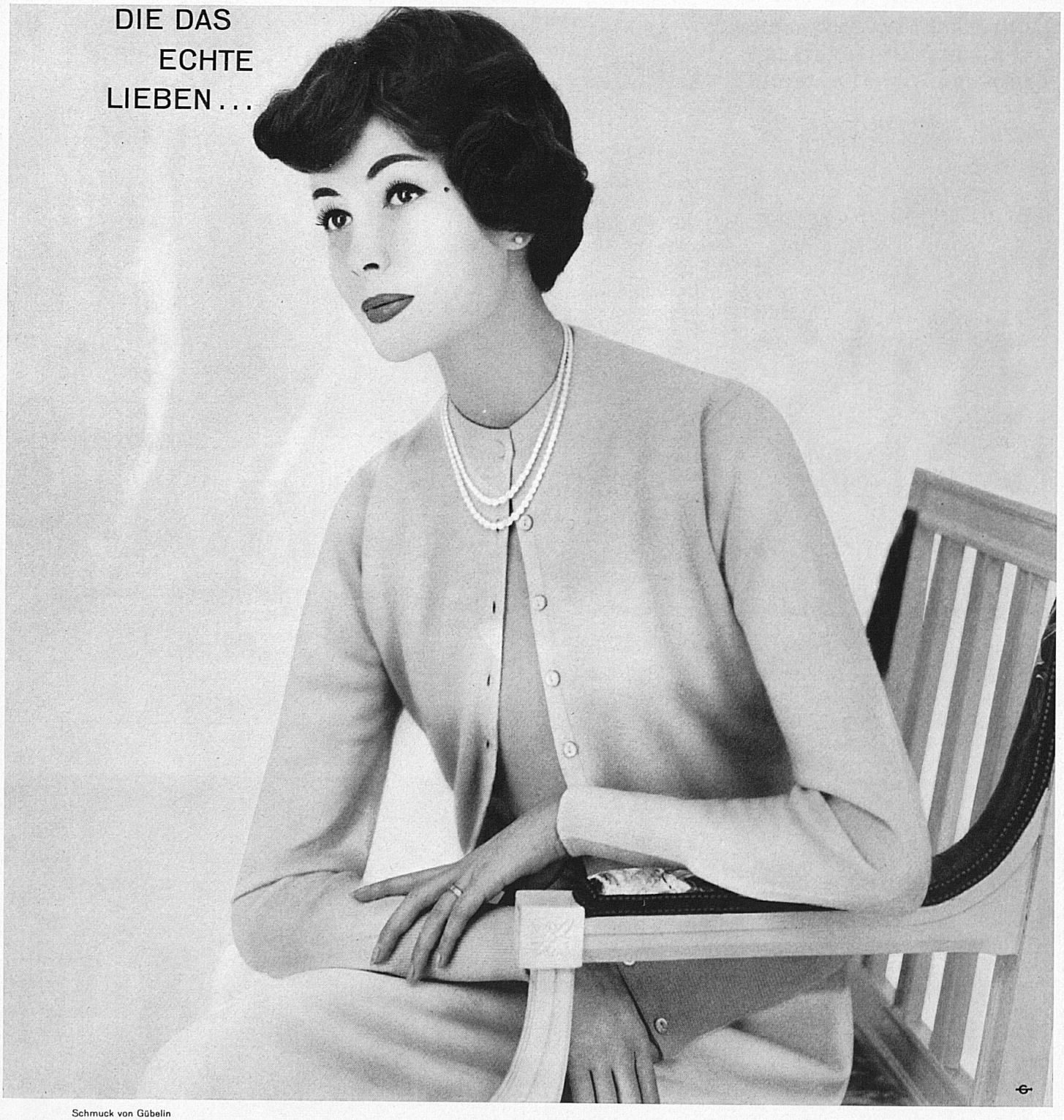
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

FÜR FRAUEN, DIE DAS ECHTE LIEBEN . . .

Geschmack ist vor allem eine Frage der Entscheidung und der Auslese (Maggy Rouff)



Schmuck von Gübelin

Pringle

In allen Altersstufen, allen Ländern und allen Lebenslagen gibt es sie: Frauen, die das Echte lieben. Ein ausgeprägtes Materialgefühl, fast ein sechster Sinn leitet sie, wenn es ans Auswählen geht und lässt sie instinktiv nach dem Echten, wahrhaft Schönen greifen — nach Cashmere von Pringle of Scotland. Selbst mit geschlossenen Augen würden sie ihn an seinem weichen, weichen Griff erkennen — wie ein sanfter Traum umschmeichelt er die Haut. Ja, Cashmere ist ein wahrhaft königliches Material, seit Generationen meisterhaft verarbeitet von Pringle of Scotland.

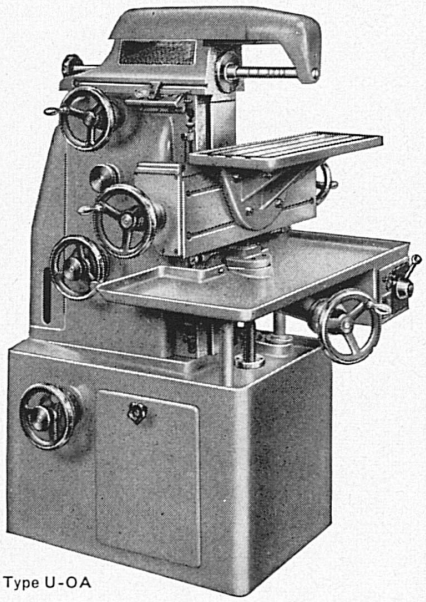
BY APPOINTMENT
TO HER MAJESTY THE QUEEN
MANUFACTURERS OF KNITTED GARMENTS

Generalvertretung: C. & H. Tobler, Kilchberg ZH

In Zürich: Gaßmann; in Bern: Wormser; in Basel: Kost; in Winterthur: Kaufmann; in St. Gallen: Wappler-Friderich; in Luzern: Kofler

UNIVERSAL MILLING MACHINE TYPE U-OA
FRAISEUSE UNIVERSELLE
UNIVERSAL-FRÄSMASCHINE

CHRISTEN



Type U-OA

The
modern machine
for manufacture
of tools and for
series production

La machine
moderne
pour l'outillage
et pour
la fabrication
en séries

Die moderne
Maschine
für den Präzisions-
Werkzeugbau
und für die
Serienfabrikation

CHRISTEN

CHRISTEN & CO. AG, BERN

Zeughausgasse 17 Schweiz Telephon (031) 2 56 11

der aus Artischocken hergestellte Aperitif

Aperitif

CYNAR

wird von aktiven Männern bevorzugt

Erhältlich in Bars, Restaurants, Hotels und im
Speisewagen

Einzigartig im Aroma!

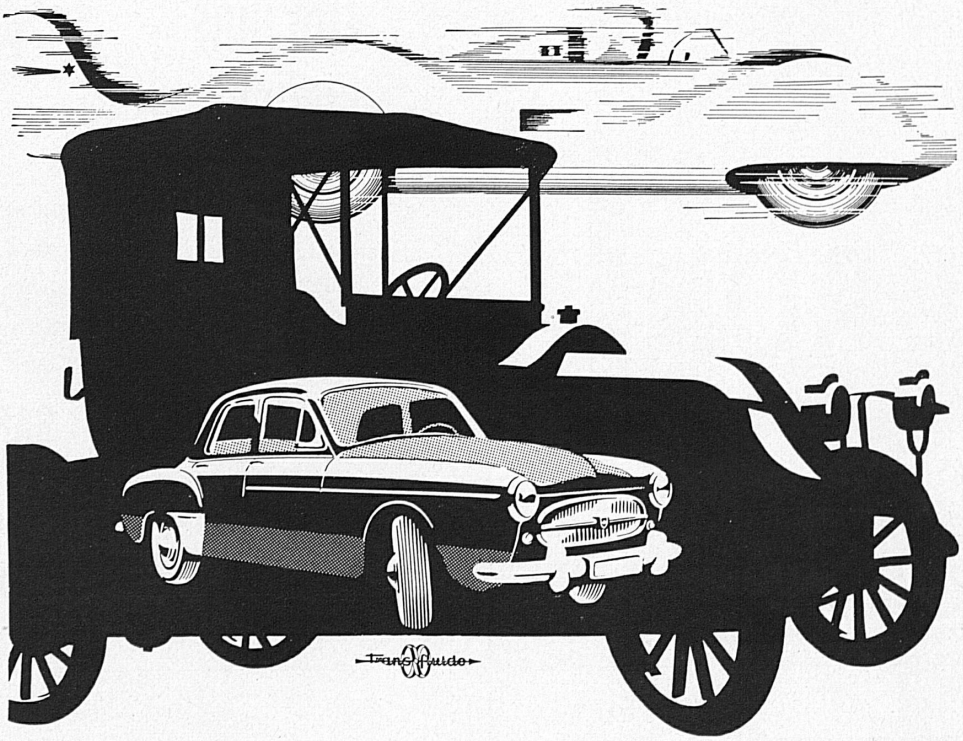
Toscano NAZIONALE

Man kann wirklich nicht sagen, dass Renault schläft! Seit 60 Jahren bauen sie Autos, die zu den sichersten zählen, die es überhaupt gibt. Und in fast magischem Rhythmus überraschen die Konstrukteure die Öffentlichkeit mit ausgereiften Neuentwicklungen.
So gingen sie ganz neue Wege mit dem Bau der «Etoile Filante» – dem ersten Gasturbinen-Rennwagen der Welt. 1956 war diese Konstruktion so weit, dass sie auf dem Salzsee von Utah, USA, neue Weltrekorde schuf.
Heute zeigt Renault eine neue Verwendung des Turbinenprinzips im Automobilbau an – das Transfluide! Das Transfluide der Frégate ersetzt das Getriebe. Es übernimmt sämtliche lästigen Schaltvorgänge und lässt das Fahren zum reinen Vergnügen werden. Fahren auf Transfluide ist wie – Fahren auf Samt!
Preis: Grand Luxe Fr. 11500.–, Grand Pavois Fr. 12200.–, plus je Fr. 1250.– für Transfluide.

RENAULT Frégate

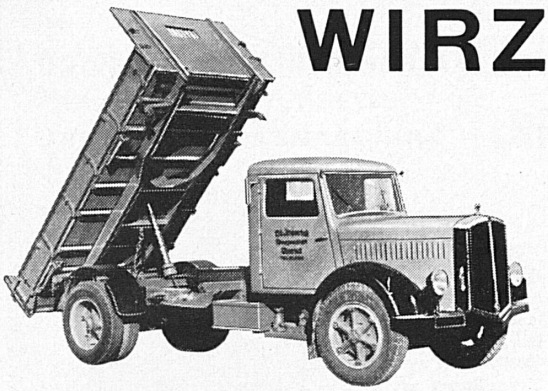
Nach 60 Jahren Automobilbau:

Transfluide Frégate

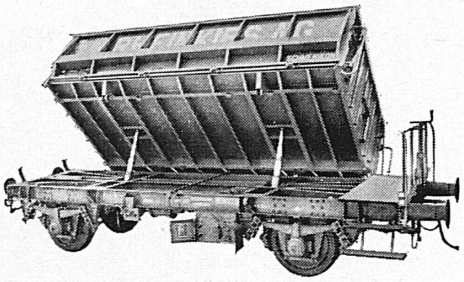


AUTOMOBILES RENAULT Genève, 7, Boulevard de la Cluse, Téléphone 022/26 13 40 Zürich, Ankerstr 3, Telephon 051/27 27 21

WIRZ KIPPER



überall



E. WIRZ, Kipper- und Maschinenfabrik, UETIKON am Zürichsee Telephon (051) 92 93 31

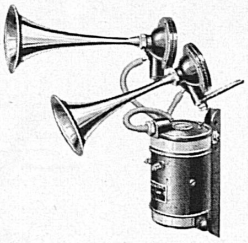
die feine, leichte Virginia

S. A. Rodolfo Pedroni, Chiasso

MARCHAL

FULGOR

FÜR IHRE SICHERHEIT

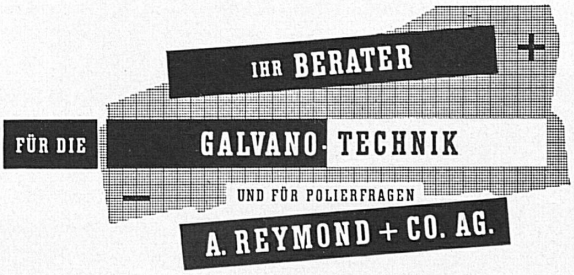


Das stärkste Doppelhorn mit Elektrokompressor
Sein Ton ist sehr laut, harmonisch und durchdringend
Er übertönt den Lärm der größten Lastwagen
Lieferbar für 6-, 12- oder 24-Volt-Anlagen

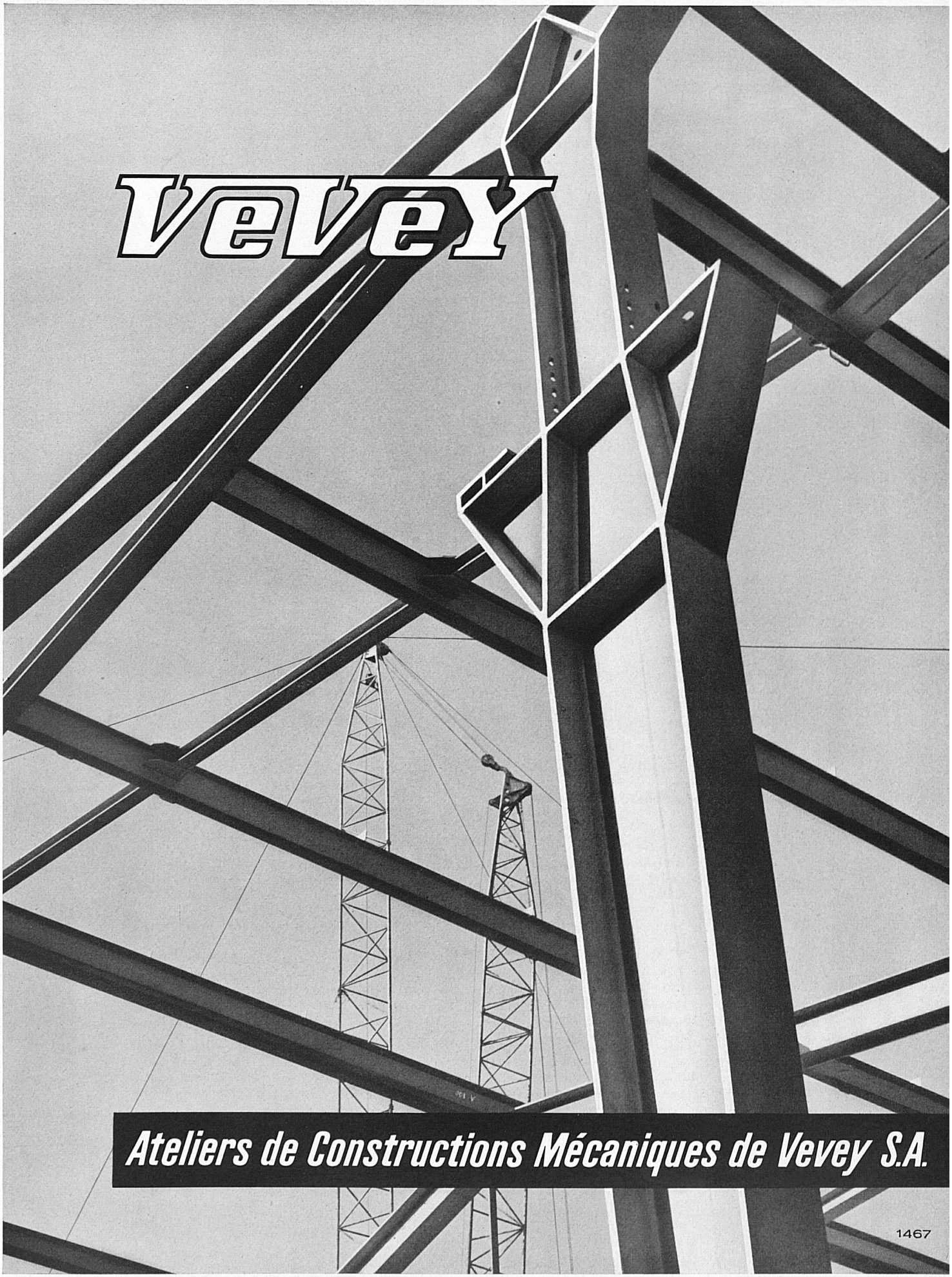
Alleinvertretung für die Schweiz: **SAFIA**
GENF BERN ZÜRICH
Autosalon Genf, Stand 702

für
Industrie
und
Gewerbe

DR. A. LANDOLT AG **ZOFINGEN**
Chemische Farben- und Lackfabrik Telefon (062) 8 16 74



BIEL-BIENNE
(032) 2 44 04



Charpentes métalliques - Grosse chaudronnerie **Stahl- und Kesselbau**

SEVA *Trio*

3 x 50'000 Fr.
als Haupttreffer

außerdem 3 × 20'000, 3 × 10'000, 3 × 5'000, 5 × 2'000 Fr. usw.
41'047 Treffer im Gesamtwerte von 525'000 Fr.

5 Lose Endzahlen 0—4
enthalten mindestens 1 Treffer
5 Lose Endzahlen 5—9
enthalten mindestens 1 Treffer
10 Lose Endzahlen 0—9
enthalten mindestens 2 Treffer

1 Los Fr. 5.— (die 5-Los-Serie Fr. 25.—, die 10-Los-Serie Fr. 50.—) plus 40 Rp. für Chargé-Porto auf Postcheckkonto III 10 026. Ziehungsliste in verschlossenem Brief 30 Rp., als Drucksache 20 Rp.

Adresse: SEVA-Lotterie, Bern, Telephon (031) 5 44 36. SEVA-Lose sind auch in Banken, an den Schaltern der Privatbahnstationen sowie in vielen Läden usw. zu haben.

3 x 50'000 Frs
comme Gros Lots

en plus 3 × 20'000, 3 × 10'000, 3 × 5'000, 5 × 2'000 Frs, etc.
41'047 lots d'une valeur globale de 525'000 Frs.

5 billets chiffres finals 0—4
contiennent au moins 1 lot
5 billets chiffres finals 5—9
contiennent au moins 1 lot
10 billets chiffres finals 0—9
contiennent au moins 2 lots

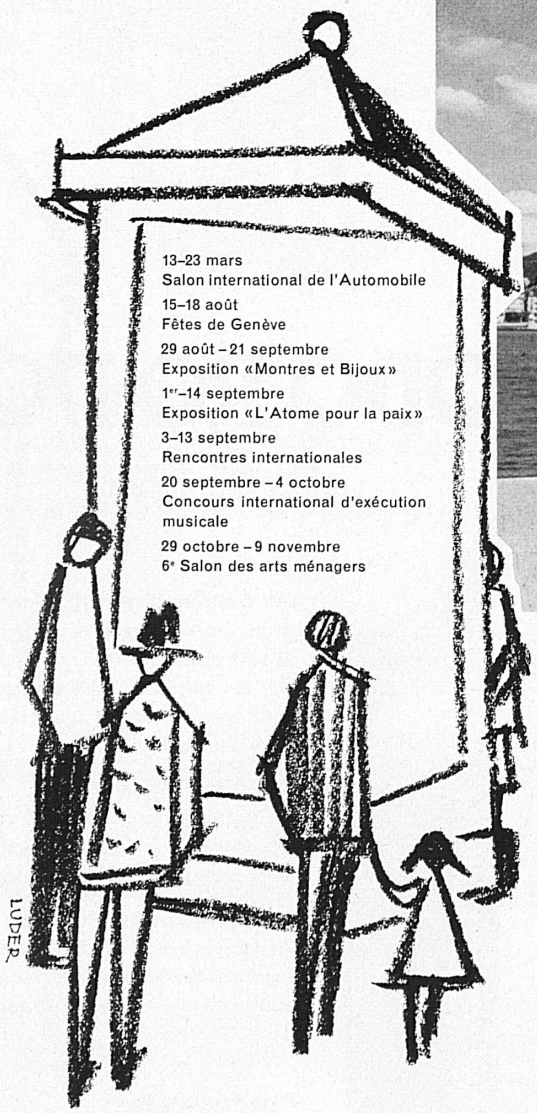
1 billet Frs 5.— (la série de 5 billets Frs 25.—, la série de 10 billets Frs 50.—) plus 40 cts de port pour envoi recommandé, au compte de chèques postaux III 10 026. Liste de tirage sous pli fermé 30 cts, comme imprimé 20 cts.

Adresse: Loterie SEVA, Berne, téléphone (031) 5 44 36. Les billets SEVA sont aussi en vente dans les banques, aux guichets des chemins de fer privés, ainsi que dans de nombreux magasins, etc.

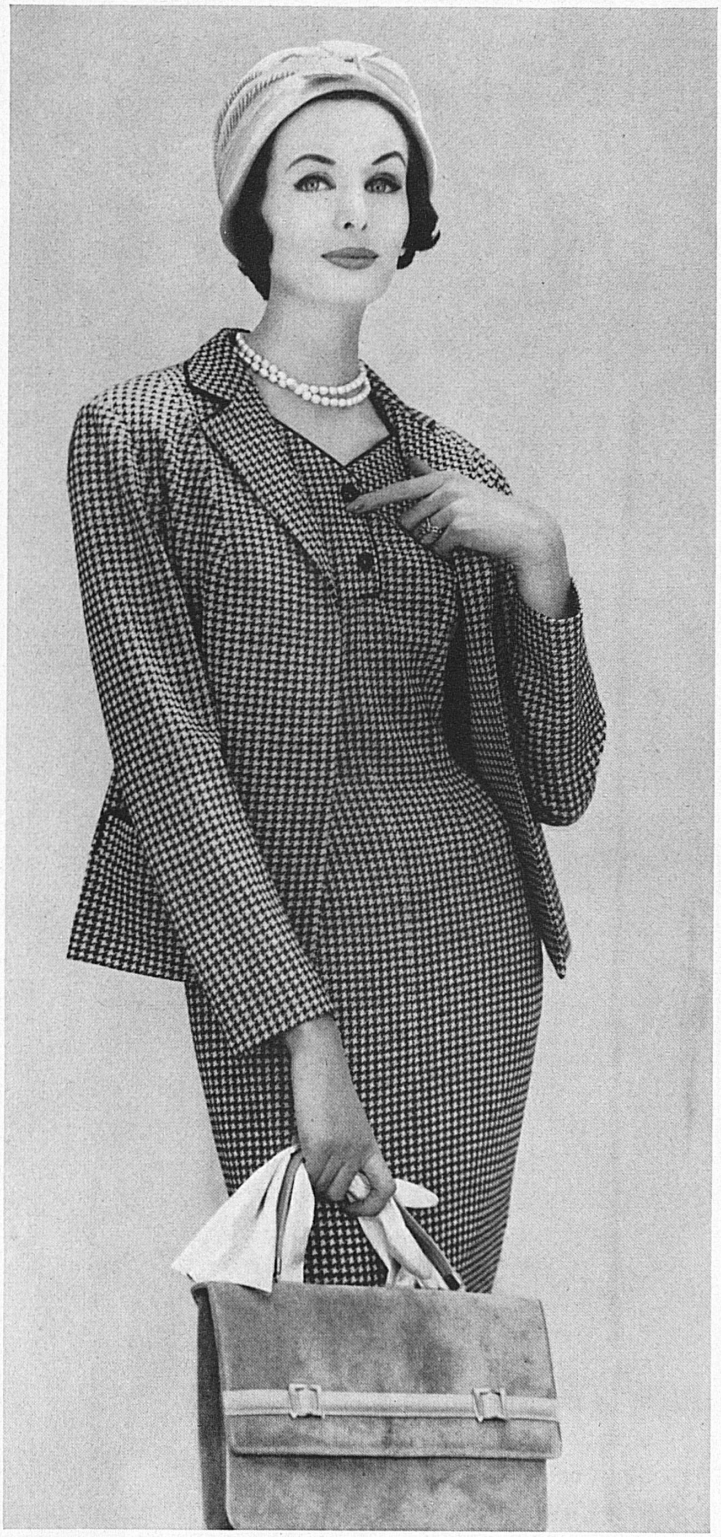
ZIEHUNG 3. MAI • TIRAGE 3 MAI

GENÈVE

Son aéroport intercontinental, desservi par toutes les grandes compagnies de navigation aérienne, est journellement en contact avec le monde entier.



GENÈVE, lieu de séjour, ville de vacances, siège de nombreuses organisations internationales, centre intellectuel et artistique, dans un site grandiose et plein de grâce, à l'extrémité de son lac, la ville aux 2000 ans d'histoire, a su rester elle-même en devenant la plus accueillante et la plus cosmopolite des cités européennes. Très moderne, Genève est aussi réputée pour ses banques et ses entreprises commerciales et industrielles.

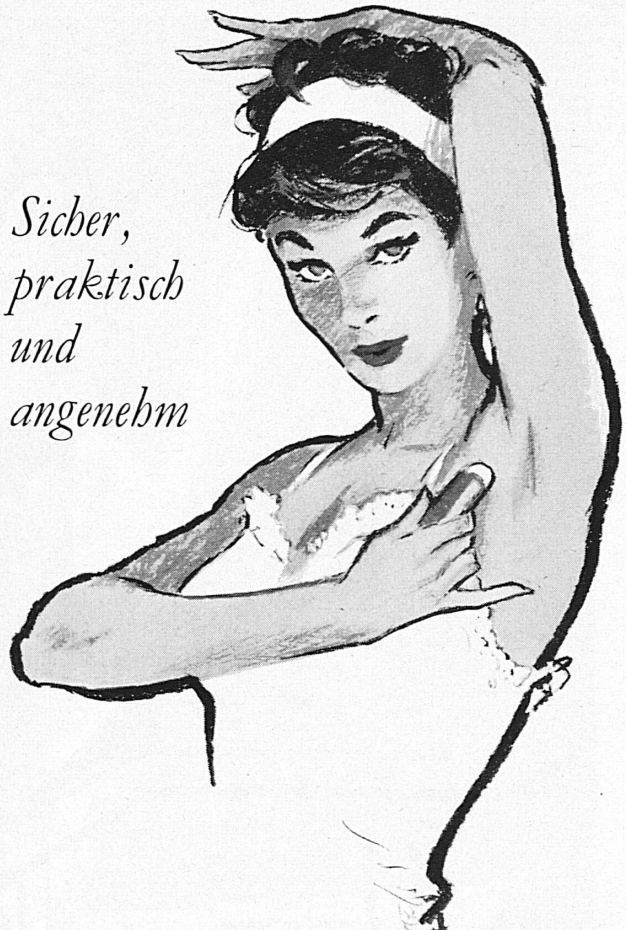


IMMER GUT ANGEZOGEN MIT

Herisa-TRICOT

SWISS MADE

FABRIKANTEN: «HERISA» AEBI & CO. AG
MODISCHE STRICKWAREN
HERISAU (SCHWEIZ)



Sicher, praktisch und angenehm

ODO·RO·NO

sicher ist sicher

Der Odorono Drehstift stoppt erfolgreich jeden Körpergeruch und verhütet ausserdem auch leichte Transpiration. Wer ihn anwendet, fühlt sich stets wie frisch gebadet und tritt sicherer — und somit erfolgreicher auf.

Und so praktisch ist der Odorono Drehstift: Man dreht ihn leicht wie einen Lippenstift aus der Hülse und schützt sich sicher mit ein, zwei Strichen.

Kein Wunder, dass der Odorono Drehstift so erfolgreich ist: Keine Firma kann so viel praktische Erfahrung in jedes ihrer Produkte stecken wie die Weltfirma Odorono.

ODO·RO·NO

Deluxe-Drehstift *(grösserer Inhalt)* Fr. 3.40 + *Lux.*
Schiebestift Fr. 2.70 + *Lux.*

En gros: Paul Müller AG Sumiswald

Buch- und Tiefdruck Büchler & Co., Bern

ALTHAUS

2** «Sceltissimi» 30 cts.
1* «Prima» 25 cts.
«Comuni» 20 cts.
BLAUBAND-EXPORT
feinstes Spezialfabrikat 35 cts.

Jetzt das bruchsichere 3-er Etui zu 90 cts.

Kenner
rauchen die BLAUBAND mit Bedacht
und in kleinen Zügen —
darum haben sie mehr davon!

Blauband-Brissago

Blauband Tabak
naturreiner, unverfälschter Pfeifentabak

1*	—.60
2**	—.65
3***	—.75

Toscanelli
aus reinem Kentucky, König der Tabake
10 Stück Fr. 1.40

Pfeifenraucher, die
das naturreine Aroma schätzen,
greifen zum
leichten **Blauband-Tabak.**

FABBRICA TABACCHI IN BRISSAGO

Bally